



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0143/2014**

24. 2. 2014

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování a kvalitě statistik pro postup při makroekonomické nerovnováze (COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

Hospodářský a měnový výbor

Zpravodaj: Derk Jan Eppink

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	30
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	30
STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI .....	32
STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ .....	39
POSTUP.....	50



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování a kvalitě statistik pro postup při makroekonomické nerovnováze  
(COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0342),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0162/2013),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky ze dne 10. října 2013<sup>1</sup>,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a Výboru pro regionální rozvoj (A7-0143/2014),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

*Znění navržené Komisí*

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 *o prevenci a nápravě*

*Pozměňovací návrh*

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011<sup>1</sup> *(o „postupu při makroekonomické rovnováze“)* stanoví

---

<sup>1</sup> Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

**makroekonomické nerovnováhy**<sup>1</sup> stanoví mechanismus varování za účelem včasného zjištění a sledování nerovnováhy. V rámci tohoto mechanismu má Komise povinnost každoročně vypracovat zprávu mechanismu varování, která obsahuje kvalitativní hospodářské a finanční hodnocení a v níž jsou určeny členské státy, o nichž se Komise domnívá, že mohou být postiženy nerovnováhou či u nich může hrozit riziko vzniku nerovnováhy.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.11, s. 25.

mechanismus varování za účelem včasného zjištění a sledování nerovnováhy. V rámci tohoto mechanismu má Komise povinnost každoročně vypracovat zprávu mechanismu varování, která obsahuje kvalitativní hospodářské a finanční hodnocení a v níž jsou určeny členské státy, o nichž se Komise domnívá, že mohou být postiženy nerovnováhou či u nich může hrozit riziko vzniku nerovnováhy.

---

<sup>1</sup> **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy** (Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s.25).

#### Odůvodnění

*Zahrnuto za účelem vyjasnění zkrácené formulace.*

### Pozměňovací návrh 2

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

##### *Znění navržené Komisí*

(3) **Základem účinného** dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou spolehlivé statistické údaje. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by členské státy měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v nařízení **Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice**<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164

##### *Pozměňovací návrh*

(3) **Klíčem k účinnému** dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou spolehlivé, **přesné a užitečné** statistické údaje. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by **měla být posílena nezávislost Eurostatu v souladu s návrhy Evropského parlamentu na přezkum nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009<sup>1a</sup>** a členské státy **by** měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v **tomto** nařízení.

*<sup>1a</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice a zrušení nařízení (ES, Euratom) č. 1101/2008 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství, nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství a rozhodnutí Rady 89/382/EHS, Euratom, kterým se zřizuje Výbor pro statistické programy Evropských společenství (Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164).*

### **Pozměňovací návrh 3**

#### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(3a) Je nezbytné, aby se Komise i nadále zabývala potřebou získávání spolehlivých statistických informací, které politikám Unie umožní lépe reagovat na reálnou situaci hospodářského, sociálního a územního charakteru na regionální úrovni.*

### **Pozměňovací návrh 4**

#### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(4) Zpráva mechanismu varování, jež vychází ze srovnávacího přehledu se souborem ukazatelů, jejichž hodnoty jsou porovnávány s orientačními mezními hodnotami, je počátečním nástrojem kontroly, pomocí něhož Komise určuje členské státy, u kterých dle jejího mínění dochází k vývoji, jenž ospravedlňuje hlubší analýzu s cílem určit, zda existuje nerovnováha nebo riziko jejího vzniku.

(4) Zpráva mechanismu varování, jež vychází ze srovnávacího přehledu se souborem ukazatelů, jejichž hodnoty jsou porovnávány s orientačními mezními hodnotami, je počátečním nástrojem kontroly, pomocí něhož Komise určuje členské státy, u kterých dle jejího mínění dochází k vývoji, jenž ospravedlňuje hlubší analýzu s cílem určit, zda existuje nerovnováha nebo riziko jejího vzniku.

Zpráva mechanismu varování by měla zahrnovat i údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze. Příčiny zaznamenaného vývoje s cílem určit povahu nerovnováh jsou však podrobně analyzovány až v následných hloubkových přezkumech. Srovnávací přehled a mezní hodnoty *nejsou* vykládány mechanicky, nýbrž v hospodářských souvislostech. Při provádění hloubkových přezkumů bude Komise zkoumat širokou škálu ekonomických proměnných, jakož i další informace, přičemž náležitě zohlední konkrétní situaci dané země. Z těchto důvodů není možné předem vytvořit úplný seznam všech údajů, které mohou být pro účely postupu při makroekonomické nerovnováze použity, nýbrž by tyto údaje měly být stanoveny na základě postupů pro odhalování makroekonomické nerovnováhy v Unii stanovených v nařízení (EU) č. 1176/2011, jakož i tamtéž stanovených postupů pro prevenci a nápravu nadměrné makroekonomické nerovnováhy v Unii. Při provádění postupu při makroekonomické nerovnováze by Komise *a Rada* měly dávat přednost statistikám, které sestavují a předávají Komisi (Eurostatu) členské státy. Jiné statistiky, které nejsou sestavovány a předávány tímto způsobem, by se měly používat pouze tehdy, pokud prvně zmíněné statistiky neposkytují požadované informace, a s řádným zohledněním kvality těchto jiných statistik.

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

*Znění navržené Komisí*

(5) Měl by být stanoven spolehlivý postup pro sestavování, sledování a uvolňování údajů relevantních pro postup při

Zpráva mechanismu varování by měla zahrnovat i údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze. Příčiny zaznamenaného vývoje s cílem určit povahu nerovnováh jsou však podrobně analyzovány až v následných hloubkových přezkumech. Srovnávací přehled a mezní hodnoty *by neměly být* vykládány mechanicky, nýbrž v hospodářských souvislostech. Při provádění hloubkových přezkumů bude Komise zkoumat širokou škálu ekonomických proměnných, jakož i další informace, přičemž náležitě zohlední konkrétní situaci dané země. Z těchto důvodů není možné předem vytvořit úplný seznam všech údajů, které mohou být pro účely postupu při makroekonomické nerovnováze použity, nýbrž by tyto údaje měly být stanoveny na základě postupů pro odhalování makroekonomické nerovnováhy v Unii stanovených v nařízení (EU) č. 1176/2011, jakož i tamtéž stanovených postupů pro prevenci a nápravu nadměrné makroekonomické nerovnováhy v Unii. Při provádění, *sledování a hodnocení* postupu při makroekonomické nerovnováze by *Evropský parlament, Rada a* Komise měly dávat přednost statistikám, které sestavují a předávají Komisi (Eurostatu) členské státy. Jiné statistiky, které nejsou sestavovány a předávány tímto způsobem, by se měly používat pouze tehdy, pokud prvně zmíněné statistiky neposkytují požadované informace, a s řádným zohledněním kvality těchto jiných statistik.

*Pozměňovací návrh*

(5) Měl by být stanoven spolehlivý postup pro *sběr*, sestavování, sledování a uvolňování údajů relevantních pro postup



makroekonomické nerovnováze (dále jen „údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze“) a rovněž by mělo být zajištěno soustavné zlepšování podkladových statistických údajů v souladu s rámci Komise pro řízení kvality evropské statistiky<sup>4</sup>. Skupina ředitelů makroekonomických statistik, kterou zřídila Komise, je vhodnou skupinou odborníků, která může Komisi (Eurostatu) poskytnout potřebnou pomoc při uplatňování postupu důkladného sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.

---

<sup>4</sup> COM(2005)217 v konečném znění a COM(2011)211 v konečném znění.

při makroekonomické nerovnováze (dále jen „údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze“) a rovněž by mělo být zajištěno soustavné zlepšování podkladových statistických údajů v souladu s rámci Komise pro řízení kvality evropské statistiky<sup>4</sup>. Skupina ředitelů makroekonomických statistik, kterou zřídila Komise **a již mimo jiné tvoří odborníci z Výboru pro Evropský statistický systém a z Evropského systému centrálních bank**, je vhodnou skupinou odborníků, která může Komisi (Eurostatu) poskytnout potřebnou pomoc při uplatňování postupu důkladného sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.

---

<sup>4</sup> COM(2005)217 v konečném znění a COM(2011)211 v konečném znění.

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

#### *Znění navržené Komisí*

(6) Je nanejvýš důležité, aby se při tvorbě statistik nutných pro činnost Unie vycházelo **pouze** ze spolehlivých údajů. **Při produkci údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze, které jsou základem pro odhalování makroekonomické nerovnováhy, jakož i pro prevenci a nápravu nadměrné makroekonomické nerovnováhy v Unii, mohou mít nespolehlivé údaje významný dopad na zájem Unie. Pro lepší účinnost postupu při makroekonomické nerovnováze jsou nutná** další opatření **za účelem efektivnějšího** vymáhání produkce, poskytování a sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. Tato

#### *Pozměňovací návrh*

(6) Je nanejvýš důležité, aby se při tvorbě statistik nutných pro činnost Unie vycházelo ze spolehlivých údajů. **Je vhodné doplnit postupy stanovené v nařízení (EU) č. 1176/2011 a nařízení (EU) č. 1174/2011 odpovídajícím formálním rámcem pro sestavování, sledování kvality a uvolňování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze v souladu se společnými kritérii kvality stanovenými v nařízení (ES) č. 223/2009.** Další opatření **by měla zefektivnit** vymáhání produkce, poskytování a sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze **a jsou nutná pro výkon postupu při**

opatření by měla posílit věrohodnost podkladových statistických údajů i věrohodnost poskytování a sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. ***S cílem odradit od zkreslování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze, ať již záměrného nebo v důsledku hrubé nedbalosti, by měl být zaveden mechanismus finančních sankcí, který bude rovněž zajišťovat, aby byla produkci údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze věnována patřičná péče.***

***makroekonomické rovnováze.*** Tato opatření by měla posílit věrohodnost podkladových statistických údajů i věrohodnost poskytování a sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.

## **Pozměňovací návrh 7**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(6a) S cílem odradit od zkreslování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze, ať již záměrného, nebo v důsledku hrubé nedbalosti, by měl být zaveden nápravný mechanismus, který bude rovněž zajišťovat, aby byla produkci údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze věnována patřičná péče.***

#### *Odůvodnění*

*Pokud je čl. 338 odst. 1 SFEU považován za nedostatečný nebo nevhodný právní základ, na kterém postavit tyto sankce proti členským státům, pokud se dopustí úmyslného zkreslení údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze nebo zkreslení těchto údajů v důsledku hrubé nedbalosti, mělo by být pečlivě zváženo přidání dalšího právního základu nebo úpravy ustanovení kapitoly VIII tohoto nařízení.*

## **Pozměňovací návrh 8**

### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 7**

### *Znění navržené Komisí*

(7) Za účelem *stanovení* pravidel pro výpočet výše pokut za zkreslování statistik a rovněž pravidel pro postup, který má Komise při vyšetřování ***takového jednání*** uplatňovat, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále též „Smlouva“) akty, pokud jde o podrobná kritéria pro stanovení výše pokuty a provádění šetření Komise. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravné činnosti vedla příslušné konzultace, včetně konzultací s odborníky. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a řádné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

### **Pozměňovací návrh 9**

#### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 8**

### *Znění navržené Komisí*

(8) V zájmu zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytovaných členskými státy a podkladových statistických informací ***by mezi Komisí a statistickými úřady členských států měla být navázána úzká spolupráce a trvalý dialog.***

### *Pozměňovací návrh*

(7) Za účelem *doplnění* pravidel pro výpočet ***výše úročených vkladů a*** pokut za zkreslování statistik a rovněž pravidel pro postup, který má Komise při vyšetřování ***ve věci zkreslování statistik*** uplatňovat, by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále též „Smlouva“) akty, pokud jde o podrobná kritéria pro stanovení výše pokuty a provádění šetření Komise. Je obzvláště důležité, aby Komise během přípravné činnosti vedla příslušné konzultace, včetně konzultací s odborníky. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a řádné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

### *Pozměňovací návrh*

(8) ***Důležitou součástí účinné koordinace statistických činností v rámci Evropského statistického systému (ESS) je pokračující spolupráce a koordinace mezi Komisí (Eurostatem) a statistickými úřady členských států. Tuto spolupráci je nutné posílit v zájmu zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytovaných členskými státy a podkladových statistických informací; v rámci vývoje, produkce a šíření údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze uvnitř příslušné struktury řízení a statistických pracovních programů ESS a Evropského systému centrálních bank (ESCB) by mělo***

*být respektováno institucionální oddělení ESCB, stejně jako nezávislost centrálních bank.*

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

#### *Znění navržené Komisí*

(9) V souvislosti s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze **by měla být** v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 223/2009 zajištěna úzká spolupráce mezi ***Evropským statistickým systémem a Evropským systémem centrálních bank*** za účelem minimalizace zátěže spojené s vykazováním, jakož i za účelem zaručení soudržnosti, zlepšení podkladových statistik a zajištění srovnatelnosti.

#### *Pozměňovací návrh*

(9) ***Jelikož je za produkci určitého počtu statistik, jež jsou podkladové pro údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze, odpovědný ESS, a za produkci určitého počtu jiných statistik stejného typu naopak ESCB, měla by být*** v souvislosti s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 223/2009 zajištěna úzká spolupráce mezi ***oběma systémy*** za účelem minimalizace zátěže spojené s vykazováním, jakož i za účelem zaručení soudržnosti, zlepšení podkladových statistik a zajištění srovnatelnosti. ***Praktická provozní ustanovení týkající se spolupráce mezi ESS a ESCB ve věci zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze by mohla být stanovena v memorandu o porozumění. Poradenství o praktických provozních ustanoveních týkajících se této spolupráce, které by mohlo být v takovémto memorandu o porozumění zohledněno, by mohl poskytnout Výbor pro měnovou a finanční statistiku a statistiku platební bilance zřízený rozhodnutím Rady 2006/856/ES<sup>1a</sup>, a to vzhledem ke svým dlouhodobým zkušenostem v oblasti statistik, na něž se vztahují údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze.***

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(9a) Ustanovení uvedená v tomto nařízení je třeba zvažovat v rámci posilování evropské správy ekonomických záležitostí, což vyžaduje větší demokratickou odpovědnost na vnitrostátní úrovni i na úrovni Unie. Vylepšený systém statistického sledování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze by měl zahrnovat užší a včasnější zapojení vnitrostátních parlamentů a Evropského parlamentu. Ačkoli se bere na vědomí, že protějšky Evropského parlamentu v rámci tohoto dialogu jsou příslušné orgány Unie a jejich zástupci, může příslušný výbor Evropského parlamentu pozvat i zástupce národních statistických úřadů, aby se dobrovolně zúčastnili slyšení.*

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(9b) Do posílené správy ekonomických záležitostí prostřednictvím vylepšeného systému statistického sledování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze by měly být úžeji a včasněji zapojovány vnitrostátní parlamenty a Evropský parlament.*

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 12 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(12a) Pozastavení prostředků z fondů v návaznosti na postup při makroekonomické nerovnováze by se nicméně mělo používat jako nejzazší opatření a mělo by zohledňovat hloubkové analýzy ukazatelů nezaměstnanosti, chudoby a poklesu HDP.***

## Pozměňovací návrh 14

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Postupy pro zajištění kvality zavedené v rámci tohoto nařízení vycházejí z osvědčených postupů v rámci stávajících postupů zajišťování kvality a zohledňují je. Jejich výsledkem nesmí být zdvojování úsilí o zajištění kvality ani souběžné série údajů.***

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh nařízení

#### Čl. 2 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Lhůtami pro předávání údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze jsou lhůty stanovené podle příslušných základních aktů nebo lhůty, které sdělí Komise ve zvláštních kalendářích s přihlédnutím k potřebám Unie.

2. Lhůtami pro předávání údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze jsou lhůty stanovené podle příslušných základních aktů nebo lhůty, které sdělí Komise ve zvláštních kalendářích s přihlédnutím k ***rámci evropského semestru a*** potřebám Unie.

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise členským státům každý rok oznámí časový rozvrh výroční zprávy mechanismu varování, jejíž vypracování stanoví článek 3 nařízení (EU) č. 1176/2011. Na základě tohoto rozvrhu a lhůt a kalendářů zmíněných v odstavci 2 Komise také rozhodne o nejzazším datu, kdy **mají členské státy předat všechny nejnovější** údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze, a toto datum **jim** sdělí.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise členským státům každý rok oznámí časový rozvrh výroční zprávy mechanismu varování, jejíž vypracování stanoví článek 3 nařízení (EU) č. 1176/2011. Na základě tohoto rozvrhu a lhůt a kalendářů zmíněných v odstavci 2 Komise také rozhodne o nejzazším datu, kdy **má Komise (Eurostat) extrahovat údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze, aby pro každý členský stát vytvořila srovnávací přehled ukazatelů pro postup při makroekonomické nerovnováze a zřídila referenční databázi týkající se údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze**, a toto datum sdělí **členským státům**.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 3 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**3a. Nejpozději do pěti pracovních dnů po tomto nejzazším datu poskytne Komise (Eurostat) každému členskému státu přístup do referenční databáze obsahující extrahované údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze za účelem kontroly. Členské státy tyto údaje v průběhu sedmi pracovních dnů následujících po uplynutí dané pětidenní lhůty zkontrolují a potvrdí je, nebo k nim předloží změny.**

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Při předávání údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze podle ustanovení článku 1 členské státy Komisi (Eurostatu) **zašlou** též informace **o tom**, jak byly tyto údaje vypočteny, včetně jakýchkoli změn zdrojů a metod, v podobě zprávy o kvalitě.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Při předávání údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze podle ustanovení článku 1 členské státy Komisi (Eurostatu) **předloží** též informace **uvádějící**, jak byly tyto údaje vypočteny, včetně jakýchkoli změn zdrojů a metod, v podobě zprávy o kvalitě.

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 2 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**2a. Členské státy předloží zprávu o kvalitě do sedmi dnů, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 3a.**

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise přijme **prováděcí** akty za účelem stanovení způsobu předkládání, struktury a periodicity zpráv o kvalitě. Tyto **prováděcí** akty se přijmou přezkumným postupem podle **čl. 14 odst. 2**.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise přijme akty **v přenesené pravomoci** za účelem stanovení způsobu předkládání, struktury a periodicity zpráv o kvalitě **uvedených v odstavci 1**. Tyto akty **v přenesené pravomoci** se přijmou přezkumným postupem podle **článku 12**.



## Pozměňovací návrh 21

### Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Členské státy tyto soupisy vypracují a zašlou Komisi (Eurostatu) nejpozději dne [...] [devět měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží *OP* při zveřejnění]. Komise přijme **prováděcí** akty za účelem vymezení struktury a způsobu aktualizace těchto seznamů do [...] [do šesti měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží *OP* při zveřejnění]. Tyto **prováděcí** akty se přijmou přezkumným postupem podle *čl. 14 odst. 2*.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Členské státy tyto soupisy vypracují a zašlou Komisi (Eurostatu) nejpozději dne [...] [devět měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží *Úř. věst.* při zveřejnění]. Komise přijme akty **v přenesené pravomoci** za účelem vymezení struktury a způsobu aktualizace těchto seznamů do [...] [do šesti měsíců po přijetí tohoto nařízení – přesné datum vloží *Úř. věst.* při zveřejnění]. Tyto akty **v přenesené pravomoci** se přijmou přezkumným postupem podle *článku 12*.

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh nařízení Kapitola VI – nadpis

#### *Znění navržené Komisí*

MISE DO ČLENSKÝCH STÁTŮ

#### *Pozměňovací návrh*

MISE DO ČLENSKÝCH STÁTŮ **ZA  
ÚČELEM DIALOGU**

## Pozměňovací návrh 23

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Zjistí-li Komise (Eurostat) **problémy**, zejména v souvislosti s hodnocením kvality podle článku 5, může se rozhodnout uskutečnit **mise** do dotčeného členského státu.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Zjistí-li Komise (Eurostat), **že je zapotřebí, aby prohloubila své hodnocení kvality statistik**, zejména v souvislosti s hodnocením kvality podle článku 5, může se rozhodnout uskutečnit do dotčeného členského státu **mise za účelem dialogu**.

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. **Účelem těchto** misí je prošetřit do hloubky kvalitu dotčených údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. Mise se zaměří na otázky metodiky, zdroje a metody popsané v soupisech a údaje a podpůrné statistické procesy s cílem posoudit jejich soulad s příslušnými účetními a statistickými pravidly.

#### *Pozměňovací návrh*

2. **Cílem** misí **za účelem dialogu uvedených v odstavci 1** je prošetřit do hloubky kvalitu dotčených údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. Mise **za účelem dialogu** se zaměří na otázky metodiky, zdroje a metody popsané v soupisech a údaje a podpůrné statistické procesy s cílem posoudit jejich soulad s příslušnými účetními a statistickými pravidly.

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 2 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**2a. Pokud Komise pořádá misi za účelem dialogu, předá předběžná zjištění dotčenému členskému státu k vyjádření.**

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí podá zprávu Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady 74/122/EHS<sup>7</sup>, včetně informací

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí **za účelem dialogu** podá zprávu **Evropskému parlamentu a** Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady

o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání Výboru pro hospodářskou politiku se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.3.1974, s. 1.

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Členské státy poskytnou na žádost Komise (Eurostatu) pomoc odborníkům na statistické otázky týkající se postupu při makroekonomické nerovnováze, včetně pomoci při přípravě a provádění misí. V rámci výkonu svých povinností poskytují tito odborníci nezávislé odborné posudky. Na základě návrhů, které Komisi (Eurostatu) zašlou vnitrostátní orgány odpovědné za údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze, se **do (datum bude určeno) vytvoří** seznam těchto odborníků.

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 5

#### *Znění navržené Komisí*

5. Komise (Eurostat) stanoví pravidla

RR\1020841CS.doc

74/122/EHS<sup>7</sup>, včetně informací o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání **Evropskému parlamentu a** Výboru pro hospodářskou politiku se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.3.1974, s. 21.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Členské státy poskytnou na žádost Komise (Eurostatu) pomoc odborníkům na statistické otázky týkající se postupu při makroekonomické nerovnováze, včetně pomoci při přípravě a provádění misí **za účelem dialogu**. V rámci výkonu svých povinností poskytují tito odborníci nezávislé odborné posudky. Na základě návrhů, které Komisi (Eurostatu) zašlou vnitrostátní orgány odpovědné za údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze, se seznam těchto odborníků **vytvoří do [Úř. věst.: vložte prosím datum: šest měsíců po vyhlášení tohoto nařízení]**.

#### *Pozměňovací návrh*

5. Komise (Eurostat) stanoví pravidla

PE522.929v02-00

a postupy pro výběr těchto odborníků a bude při tom dbát na vhodné rozdělení a vhodnou rotaci odborníků mezi členskými státy, jejich pracovní podmínky a podrobnosti týkající se finančních otázek. Komise (Eurostat) se s členskými státy podílí na úhradě plných nákladů, které členské státy vynaložily na pomoc jejich odborníků.

a postupy pro výběr těchto odborníků a bude při tom dbát na vhodné rozdělení a vhodnou **a včasnou** rotaci odborníků mezi členskými státy, jejich pracovní podmínky a podrobnosti týkající se finančních otázek. Komise (Eurostat) se s členskými státy podílí na úhradě plných nákladů, které členské státy vynaložily na pomoc jejich odborníků.

### *Odivodnění*

*Má-li být zajištěna objektivita stanovisek předkládaných odborníky, je třeba, aby se jejich rotace řídila vhodnými pravidly pro výběr, rozdělení a načasování.*

### **Pozměňovací návrh 29**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 7 – odst. 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***6a. Tento článek se nepoužije v případech, kdy jsou návštěvy Komise v členských státech již stanoveny v odvětvových právních předpisech.***

### **Pozměňovací návrh 30**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 8 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Komise (Eurostat) **poskytuje** údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze použité pro účely postupu při makroekonomické nerovnováze, též prostřednictvím tiskových zpráv a dalších cest dle svého uvážení.

1. Komise (Eurostat) **zveřejňuje** údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze použité pro účely postupu při makroekonomické nerovnováze, též prostřednictvím tiskových zpráv a dalších cest dle svého uvážení.

## Pozměňovací návrh 31

### Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Komise (Eurostat) poskytuje údaje členských států relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze bez odkladu i v případě, že **určitý** členský stát **nepředal** své údaje.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Komise (Eurostat) **stanoví datum pro zveřejnění tiskové zprávy a sdělí jej členským státům do deseti pracovních dnů po nejzazším datu uvedeném v článku 2.** Údaje členských států relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze **poskytuje** bez odkladu i v případě, že **některý** členský stát své údaje **nepředal**.

## Pozměňovací návrh 32

### Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise (Eurostat) může vyjádřit výhrady ke kvalitě údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytnutých určitým členským státem. Nejpozději **tři pracovní dny** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku výhrady, které zamýšlí vznést a zveřejnit. V případě, že bude záležitost po zveřejnění údajů a výhrady vyřešena, zveřejní se bezprostředně poté odvolání výhrady.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise (Eurostat) může vyjádřit výhrady ke kvalitě údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytnutých určitým členským státem. **Dotčenému členskému státu je poskytnuta příležitost, aby svůj postoj obhájil.** Nejpozději **deset pracovních dnů** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku výhrady, které zamýšlí vznést a zveřejnit. V případě, že bude záležitost po zveřejnění údajů a výhrady vyřešena, zveřejní se bezprostředně poté odvolání výhrady.

## Pozměňovací návrh 33

### Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Komise (Eurostat) může změnit údaje předané členskými státy a **poskytnout pozměněné údaje** s odůvodněním změn, je-li zřejmé, že údaje oznámené členskými státy nesplňují požadavky čl. 3 odst. 2. Nejpozději tři pracovní dny před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku pozměněné údaje a důvody pro změnu.

#### **Pozměňovací návrh 34**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 9 – odst. 1**

#### *Znění navržené Komisí*

1. Rada může na **návrh** Komise rozhodnout **o uložení pokuty členskému státu**, který úmyslně **nebo** z hrubé nedbalosti **zkreslí údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze**.

#### **Pozměňovací návrh 35**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 9 – odst. 1 a (nový)**

#### *Pozměňovací návrh*

4. Komise (Eurostat) může změnit údaje předané členskými státy a **zveřejnit je** s odůvodněním změn, je-li zřejmé, že údaje oznámené členskými státy nesplňují požadavky čl. 3 odst. 2 **ani platné metodické normy a požadavky úplnosti, spolehlivosti, včasnosti a ucelenosti statistických údajů**. Nejpozději tři pracovní dny před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku pozměněné údaje a důvody pro změnu.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Rada může na **doporučení** Komise **ve dvoufázovém postupu** rozhodnout, **aby členský stát, který úmyslně zkreslí údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze nebo v důsledku hrubé nedbalosti zapříčiní jejich zkreslení tak, že to ovlivní schopnost Komise vypracovat věrné a spravedlivé hodnocení, složil úročný vklad. Dojde-li poté Komise k závěru, že členský stát nepřijal nápravná opatření uvedená v odstavci 1a, rozhodne Rada v krajním případě o uložení pokuty dotčenému členskému státu**.

**1a. Členský stát ve stanovené lhůtě informuje Komisi o nápravných opatřeních nezbytných k řešení a nápravě zkrslených údajů – ať v důsledku úmyslného jednání nebo hrubé nedbalosti, jak je uvedeno v odstavci 1 –, a k zamezení toho, aby v budoucnu nedocházelo k podobným situacím. Tato zpráva se zveřejní.**

### Pozměňovací návrh 36

#### Návrh nařízení

##### Čl. 9 – odst. 2

#### Znění navržené Komisí

2. **Pokuta** podle odstavce 1 musí být **účinná**, odrazující a **přiměřená** povaze, závažnosti a době trvání zkrslování údajů. Výše **pokuty** nepřekročí 0,05 % HDP dotčeného členského státu.

#### Pozměňovací návrh

2. **Úročný vklad** podle odstavce 1 musí být **účinný**, odrazující a **přiměřený** povaze, závažnosti a době trvání zkrslování údajů. Výše **úročného vkladu** nepřekročí 0,05 % HDP dotčeného členského státu **v předchozím roce**.

### Pozměňovací návrh 37

#### Návrh nařízení

##### Čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 1

#### Znění navržené Komisí

3. Komise může **provést** jakákoli šetření nezbytná ke zjištění, zda došlo ke zkrslování zmíněnému v odstavci 1. O zahájení šetření může rozhodnout, pokud zjistí, že existují vážné indicie nasvědčující existenci skutečností, které by mohly představovat takové zkrslování. Při šetření domnělého zkrslování Komise přihlédne k veškerým vyjádřením dotčeného členského státu. Za účelem plnění svých úkolů může Komise žádat od **dotčeného**

#### Pozměňovací návrh

3. Komise může **v souladu se Smlouvami a zvláštními odvětvovými právními předpisy zahájit a vést** jakákoli šetření nezbytná ke zjištění **toho**, zda došlo ke zkrslování zmíněnému v odstavci 1. O zahájení šetření může rozhodnout, pokud zjistí, že existují vážné indicie nasvědčující existenci skutečností, které by mohly představovat takové zkrslování. Při šetření domnělého zkrslování Komise přihlédne k veškerým vyjádřením dotčeného

členského státu poskytnutí informací a může provádět kontroly na místě a zkoumat podpůrné statistické informace a dokumenty související s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze. ***Je-li podle práva dotčeného členského státu pro kontrolu na místě nutné předchozí soudní povolení, podá Komise potřebné žádosti.***

členského státu. Za účelem plnění svých úkolů může Komise žádat od ***vyšetřovaného*** členského státu poskytnutí informací a může provádět kontroly na místě a zkoumat podpůrné statistické informace a dokumenty související s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze. ***Vyžaduje-li to právo vyšetřovaného členského státu, musí před provedením kontroly na místě získat povolení příslušného soudního orgánu.***

### Pozměňovací návrh 38

#### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2

##### *Znění navržené Komisí*

Po skončení svého šetření a před tím, než předloží ***jakýkoli návrh*** Radě, dá Komise ***dotčenému*** členskému státu možnost se k vyšetřovaným záležitostem vyjádřit. ***Při předkládání jakéhokoli návrhu*** Radě musí ***Komise*** vycházet pouze ze skutečností, k nimž měl dotčený členský stát příležitost se vyjádřit.

##### *Pozměňovací návrh*

Po skončení svého šetření a před tím, než předloží ***jakékoli doporučení*** Radě, dá Komise ***vyšetřovanému*** členskému státu možnost se k vyšetřovaným záležitostem vyjádřit. ***Veškerá doporučení Komise předložená*** Radě musí vycházet pouze ze skutečností, k nimž měl dotčený členský stát příležitost se vyjádřit.

### Pozměňovací návrh 39

#### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

***Komise informuje příslušný výbor Evropského parlamentu o veškerých šetřeních či doporučeních učiněných podle tohoto odstavce. Příslušný výbor Evropského parlamentu může členskému státu, pro nějž Komise vydala doporučení, nabídnout, aby se zúčastnil výměny názorů.***



## Pozměňovací návrh 40

### Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 4 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Na základě odůvodněné žádosti dotčeného členského státu adresované Komisi může Komise Radě doporučit, aby úročený vklad snížila nebo zrušila.**

**Úročený vklad je úročen sazbou odrážející úvěrové riziko Komise a příslušné investiční období.**

## Pozměňovací návrh 41

### Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

5. Soudní dvůr Evropské unie má neomezenou příslušnost přezkoumávat rozhodnutí Rady **ukládající pokuty** podle odstavce 1. **Uloženou pokutu** může zrušit, snížit nebo zvýšit.

5. Soudní dvůr Evropské unie má neomezenou příslušnost přezkoumávat rozhodnutí Rady **o úročených vkladech** podle odstavce 1. **Úročený vklad** může zrušit, snížit nebo zvýšit.

## Pozměňovací návrh 42

### Návrh nařízení Kapitola IX – nadpis

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**POVAHA A ROZPOČTOVÉ  
ROZDĚLENÍ SANKCÍ**

**POVAHA POKUT A JEJICH  
PŘEVEDENÍ DO ROZPOČTU**

## Pozměňovací návrh 43

### Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 9 odst. 4 je Komisi svěřena na období **tří** let počínající po uplynutí jednoho měsíce po přijetí tohoto nařízení. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

*Pozměňovací návrh*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené **v čl. 3 odst. 3, čl. 6 odst. 2 a** čl. 9 odst. 4 je Komisi svěřena na období **dvou** let počínající po uplynutí jednoho měsíce po přijetí tohoto nařízení. Komise **po konzultaci s příslušnými subjekty, včetně ECB, podle článku 127 SFEU** vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

**Pozměňovací návrh 44**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 12 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 9 odst. 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

*Pozměňovací návrh*

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené **v čl. 3 odst. 3, čl. 6 odst. 2 a** čl. 9 odst. 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

**Pozměňovací návrh 45**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 12 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 9 odst. 4 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **dvou** měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o **dva** měsíce.

*Pozměňovací návrh*

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. **3 odst. 3, čl. 6 odst. 2 a** čl. 9 odst. 4 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě **tří** měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o **tři** měsíce.

**Pozměňovací návrh 46**

**Návrh nařízení  
Článek 13**

*Znění navržené Komisí*

Ve věci opatření uvedených v článku 9 Rada nepřihlíží k hlasu člena Rady zastupujícího dotčený členský stát.

*Pozměňovací návrh*

Ve věci opatření uvedených v článku 9 Rada nepřihlíží k hlasu člena Rady zastupujícího dotčený členský stát.  
**Rozhodnutí uvedené v čl. 9 odst. 1 se považuje za přijaté Radou, pokud Rada do deseti dnů od jeho přijetí Komisí kvalifikovanou většinou nerozhodne o zamítnutí doporučení.**

**Pozměňovací návrh 47**

**Návrh nařízení  
Čl. 13 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Kvalifikovaná většina členů Rady uvedená v čl. 9 odst. 1 se vymezí v souladu s čl. 238 odst. 3 písm. a) SFEU.**

## Pozměňovací návrh 48

### Návrh nařízení Článek 15

#### *Znění navržené Komisí*

V souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 223/2009 národní statistické úřady (NSÚ) členských států zajistí potřebnou koordinaci ohledně údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze na vnitrostátní úrovni. ***Všechny ostatní vnitrostátní orgány předávají*** za tímto účelem ***informace NSÚ***. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily uplatnění tohoto ustanovení.

#### *Pozměňovací návrh*

V souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 223/2009 národní statistické úřady (NSÚ) členských států zajistí potřebnou koordinaci ohledně údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze na vnitrostátní úrovni. ***S NSÚ za tímto účelem spolupracují národní centrální banky jakožto členové ESCB poskytující údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze a případně i další příslušné vnitrostátní orgány. Zodpovědnost za tyto údaje nesou vnitrostátní orgány, které je poskytují.*** Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily uplatnění tohoto ustanovení.

## Pozměňovací návrh 49

### Návrh nařízení Článek 17

#### *Znění navržené Komisí*

Komise (Eurostat) ***pravidelně*** podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o činnostech vykonávaných Komisí (Eurostatem) za účelem provádění tohoto nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

Komise (Eurostat) podává Evropskému parlamentu a Radě ***nejméně jednou ročně*** zprávu o činnostech vykonávaných Komisí (Eurostatem) za účelem provádění tohoto nařízení ***v rámci evropského semestru, jak je uvedeno v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011<sup>1a</sup>.***

---

<sup>1a</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011 ze dne 16. listopadu 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik (Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 12).

## Pozměňovací návrh 50

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Do 14. prosince 2014 a následně každých pět let přezkoumá Komise uplatňování tohoto nařízení a předloží zprávu *o svých zjištěních* Evropskému parlamentu a Radě.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Do 14. prosince 2014 a následně každých pět let přezkoumá Komise uplatňování tohoto nařízení a předloží *v této věci* zprávu Evropskému parlamentu a Radě. ***K této zprávě případně připojí legislativní návrh.***

## Pozměňovací návrh 51

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) účinnost tohoto nařízení a použitý postup sledování.

#### *Pozměňovací návrh*

b) účinnost ***a přiměřenost*** tohoto nařízení a použitý postup sledování.

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

### 1. Souvislosti

Dne 7. června 2013 přijala Evropská komise návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování a kvalitě statistik pro postup při makroekonomické nerovnováze. Navrhované nařízení si klade za cíl zajistit kvalitu a včasnost produkce, poskytování a sledování kvality statistických údajů, které jsou sestavovány nebo předávány pro účely postupů pro odhalování makroekonomické nerovnováhy, jakož i prevence a nápravy nadměrné nerovnováhy v Unii.

Návrh Komise zahrnuje předávání údajů a metadat relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze („údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze“ (články 1 a 2); nový rámec pro zajištění kvality, včetně zpráv o kvalitě předkládaných členskými státy (články 3 a 4); hodnocení kvality prováděná Komisí (článek 5); soupisy zdrojů a metod (článek 6); mise do členských států (článek 7); oznamování a sdělování údajů různým zúčastněným stranám (článek 8); a sankce za zkraslování statistik (články 9 až 13).

### 2. Postup v Evropském parlamentu

Příslušným výborem pro projednání návrhu byl jmenován výbor ECON. Výbory REGI a EMPL se rozhodly, že poskytnou svá stanoviska.

### 3. Návrh zprávy

Zpravodaj podporuje celkový cíl navrhovaného nařízení, kterým je posílit správu hospodářských záležitostí Unie prostřednictvím vylepšeného statistického systému pro sledování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. Uznává, že je zapotřebí vytvořit jasné požadavky a postupy pro zajištění statistik nejvyšší kvality, aby bylo usnadněno včasné odhalení a sledování makroekonomické nerovnováhy. Domnívá se však, že sledování statistické kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze a podkladových statistických informací může být uvedeno do většího souladu i) s procedurálním rámcem stanoveným v postupu při makroekonomické nerovnováze; a ii) se stávajícími právními předpisy, postupy a strukturami řízení v oblasti evropské statistiky.

Zpravodaj s ohledem na tyto úvahy navrhované nařízení vítá a navrhuje, aby byly některé z jeho prvků posíleny prostřednictvím níže uvedených hlavních změn.

#### 3.1. Uvedení do souladu se zdokonaleným rámcem správy ekonomických záležitostí

Zpravodaj navrhuje, aby rámec pro sestavování, sledování kvality a uvolňování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze co nejvíce odpovídal postupům stanoveným v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1174/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o donucovacích opatřeních k nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy v eurozóně.

Navrhuje zejména, aby se postupovalo v duchu rámce pro postup při makroekonomické nerovnováze a aby ukládání sankcí bylo omezeno na země, jejichž měnou je euro. V souladu s tímto postupem by pak veškeré vybrané pokuty měly být převedeny do Evropského mechanismu stability, nikoli do rozpočtu Unie. Zpravodaj si je vědom právních problémů spojených s použitím článku 338 SFEU coby právního základu pro možnost uložit členskému státu sankce za záměrné zkreslování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze. Zařazuje proto bod odůvodnění, který navrhuje, aby Komise zvažila zavedení dalšího právního základu, např. čl. 121 odst. 6 SFEU.

### 3.2. Uvedení do souladu se stávajícími právními předpisy v oblasti evropské statistiky

Zpravodaj doporučuje, aby bylo navrhované nařízení uvedeno do většího souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice, přičemž je nutné zohlednit aspekty, které vyšly najevo v průběhu jeho pokračující revize.

Evropský statistický systém (ESS) i Evropský systém centrálních bank (ESCB) každý odpovídají za produkci určitého počtu statistik, jež jsou podkladové pro údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze. Pro zajištění kvality těchto údajů je nezbytná úzká spolupráce mezi oběma systémy. Zpravodaj navrhuje, aby poradenství o praktických provozních ustanoveních týkajících se této spolupráce poskytnul Výbor pro měnovou a finanční statistiku a statistiku platební bilance zřízený rozhodnutím Rady 2006/856/ES, a to vzhledem ke svým dlouhodobým zkušenostem v oblasti statistik, na něž se vztahují údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze.

### 3.3. Předávání údajů Komisi

Zpravodaj je toho názoru, že by navrhované nařízení mělo vyjasnit postup pro předávání, oznamování a sdělování údajů. Zejména navrhuje, aby bylo zahrnuto: i) nejzazší datum, ke kterému by Komise (Eurostat) extrahovala časové řady potřebné pro srovnávací přehled ukazatelů pro postup při makroekonomické nerovnováze, a ii) datum zveřejnění tiskové zprávy obsahující tento přehled ukazatelů.

### 3.4. Návštěvy za účelem dialogu

Za účelem dalšího zlepšení účinnosti navrhovaných postupů zpravodaj navrhuje: 1) nazvat mise do členských států „návštěvami za účelem dialogu“; ii) stanovit, že ustanovení o těchto návštěvách mají platnost obecných ustanovení, která se nepoužijí, pokud jsou již návštěvy obsaženy v odvětvových právních předpisech; a iii) odlišit jejich účel, kterým je prohloubení hodnocení kvality statistik, od vyšetřování, jež si výslovně kladou za cíl zjistit, zda nedochází k záměrnému zkreslování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.

### 3.5. Úloha Evropského parlamentu

Zpravodaj navrhuje užší a včasnější zapojení Evropského parlamentu a vnitrostátních parlamentů. Zejména by měla být příslušnému výboru Evropského parlamentu poskytnuta možnost, aby předsedům národních statistických úřadů zasílal pozvánky k dobrovolné účasti na slyšeních.

4. 2. 2014

## STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

pro Hospodářský a měnový výbor

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování a kvalitě statistik pro postup při makroekonomické nerovnováze  
(COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

Navrhovatelka: Pervenche Berès

### POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Hospodářský a měnový výbor jako příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

#### Pozměňovací návrh 1

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

###### *Znění navržené Komisí*

(3) Základem účinného dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou **spolehlivé statistické údaje**. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by členské státy měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164

###### *Pozměňovací návrh*

(3) Základem účinného dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou **demokratická rozhodnutí založená na spolehlivých statistických údajích a analýzách**. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by členské státy měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 164



## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

#### *Znění navržené Komisí*

(8) V zájmu zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze **poskytovaných** členskými státy a podkladových statistických informací by mezi Komisí a statistickými úřady členských států měla být navázána úzká spolupráce a trvalý dialog.

#### *Pozměňovací návrh*

(8) V zájmu zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze, **jež jsou poskytovány** členskými státy, a podkladových statistických informací by mezi Komisí a statistickými úřady členských států měla být navázána úzká spolupráce a trvalý dialog **zajišťující koordinaci a harmonizaci předávaných údajů.**

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**(9a) Do posílené správy ekonomických záležitostí prostřednictvím vylepšeného systému statistického sledování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze by měl být úžeji a včasněji zapojován Evropský parlament a vnitrostátní parlamenty.**

## Pozměňovací návrh 4

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Zjistí-li Komise (Eurostat) problémy, zejména v souvislosti s hodnocením kvality podle článku 5, může se rozhodnout uskutečnit mise do dotčeného členského státu.

### **Pozměňovací návrh 5**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 7 – odst. 3**

### *Znění navržené Komisí*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí podá zprávu Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady 74/122/EHS<sup>7</sup>, včetně informací o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání Výboru pro hospodářskou politiku se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.3.1974, s.21

### **Pozměňovací návrh 6**

#### **Návrh nařízení**

### *Pozměňovací návrh*

1. Zjistí-li Komise (Eurostat) problémy **nebo možné nesrovnalosti v kvalitě statistik**, zejména v souvislosti s hodnocením kvality podle článku 5, může se rozhodnout uskutečnit mise do dotčeného členského státu

### *Pozměňovací návrh*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí podá zprávu Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady 74/122/EHS<sup>7</sup> **a Výboru pro zaměstnanost zřízenému rozhodnutím Rady 2000/98/ES<sup>7a</sup>**, včetně informací o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání Výboru pro hospodářskou politiku, **Výboru pro zaměstnanost a příslušným výborům Evropského parlamentu** se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.3.1974, s.21

<sup>7a</sup> **Rozhodnutí Rady 2000/98/ES ze dne 24. ledna 2000 o zřízení Výboru pro zaměstnanost (Úř. věst. L 29, 4.2.2000, s. 21).**

## Čl. 8 – odst. 3

### *Znění navržené Komisí*

3. Komise (Eurostat) může vyjádřit výhrady ke kvalitě údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytnutých určitým členským státem. Nejpozději **tři pracovní dny** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku výhrady, které zamýšlí vznést a zveřejnit. V případě, že bude záležitost po zveřejnění údajů a výhrady vyřešena, zveřejní se bezprostředně poté odvolání výhrady.

### *Pozměňovací návrh*

3. Komise (Eurostat) může vyjádřit výhrady ke kvalitě údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytnutých určitým členským státem. Nejpozději **pět pracovních dnů** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a předsedovi Výboru pro hospodářskou politiku výhrady, které zamýšlí vznést a zveřejnit. **Dotčenému členskému státu je poskytnuta příležitost, aby situaci vysvětlil.** V případě, že bude záležitost po zveřejnění údajů a výhrady vyřešena, zveřejní se bezprostředně poté odvolání výhrady.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení

#### Čl. 8 – odst. 4

### *Znění navržené Komisí*

4. Komise (Eurostat) může změnit údaje předané členskými státy a poskytnout pozměněné údaje s odůvodněním změn, je-li zřejmé, že údaje oznámené členskými státy nespĺňují požadavky čl. 3 odst. 2. Nejpozději **tři pracovní dny** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a **předsedovi** Výboru pro hospodářskou politiku pozměněné údaje a důvody pro změnu.

### *Pozměňovací návrh*

4. Komise (Eurostat) může změnit údaje předané členskými státy a poskytnout pozměněné údaje s odůvodněním změn, je-li zřejmé, že údaje oznámené členskými státy nespĺňují požadavky čl. 3 odst. 2, **nebo jsou-li údaje předané členskými státy neúplné.** Nejpozději **pět pracovních dnů** před plánovaným dnem zveřejnění sdělí Komise (Eurostat) dotčenému členskému státu a **předsedům** Výboru pro hospodářskou politiku a **Výboru pro zaměstnanost** pozměněné údaje a důvody pro změnu.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení

## Čl. 9 – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

1. Rada může na návrh Komise rozhodnout o uložení pokuty členskému státu, který úmyslně nebo z hrubé nedbalosti zkreslí údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze.

### *Pozměňovací návrh*

1. Rada může na návrh Komise rozhodnout o uložení pokuty členskému státu, který úmyslně nebo z hrubé nedbalosti zkreslí údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze **nebo zdrží jejich poskytnutí.**

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení

#### Čl. 9 – odst. 3 – pododstavec 1

### *Znění navržené Komisí*

Komise **může** provést jakákoli šetření nezbytná ke zjištění, zda došlo ke zkreslování zmíněnému v odstavci 1. O zahájení šetření může rozhodnout, pokud zjistí, že existují vážné indicie nasvědčující existenci skutečností, které by mohly představovat takové zkreslování. Při šetření domnělého zkreslování Komise přihlédne k veškerým vyjádřením dotčeného členského státu. Za účelem plnění svých úkolů může Komise žádat od dotčeného členského státu poskytnutí informací a může provádět kontroly na místě a zkoumat podpůrné statistické informace a dokumenty související s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze. Je-li podle práva dotčeného členského státu pro kontrolu na místě nutné předchozí soudní povolení, podá Komise potřebné žádosti.

### *Pozměňovací návrh*

**V souladu s předpisy může** Komise provést jakákoli šetření nezbytná ke zjištění, zda došlo ke zkreslování zmíněnému v odstavci 1. O zahájení šetření může rozhodnout, pokud zjistí, že existují vážné indicie nasvědčující existenci skutečností, které by mohly představovat takové zkreslování. Při šetření domnělého zkreslování Komise přihlédne k veškerým vyjádřením dotčeného členského státu. Za účelem plnění svých úkolů může Komise žádat od dotčeného členského státu poskytnutí informací a může provádět kontroly na místě a zkoumat podpůrné statistické informace a dokumenty související s údaji relevantními pro postup při makroekonomické nerovnováze. Je-li podle práva dotčeného členského státu pro kontrolu na místě nutné předchozí soudní povolení, podá Komise potřebné žádosti.

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení

## Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Příjmy uvedené v prvním odstavci jsou přidělovány na financování národních programů reforem jednotlivých členských států a jejich důsledků v rámci cyklu evropského semestru s cílem zmírnit ekonomické a sociální rozdíly a rozdíly v zaměstnanosti v eurozóně.***

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení Článek 17

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Komise (Eurostat) pravidelně podává ***Evropskému parlamentu*** a Radě zprávu o činnostech vykonávaných Komisí (Eurostatem) za účelem provádění tohoto nařízení.

Komise (Eurostat) pravidelně podává ***příslušným výborům Evropského parlamentu*** a Radě zprávu o činnostech vykonávaných Komisí (Eurostatem) za účelem provádění tohoto nařízení.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2 – písm. b a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ba) vhodnost a účinnost použitého postupu sledování v případě revize nebo doplňování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.***

## POSTUP

<b>Název</b>	Statistiky pro postup při makroekonomické nerovnováze		
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD)		
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	ECON 13.6.2013		
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	EMPL 13.6.2013		
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Pervenche Berès 3.7.2013		
<b>Projednáni ve výboru</b>	9.12.2013	22.1.2014	3.2.2014
<b>Datum přijetí</b>	3.2.2014		
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 30	–: 3	0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Karima Delli, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Ádám Kósa, Jean Lambert, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Elisabeth Schroedter, Nicole Sinclair, Jutta Steinruck		
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Georges Bach, Edite Estrela, Sergio Gutiérrez Prieto, Jan Kozłowski, Anthea McIntyre, Evelyn Regner		
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Emilio Menéndez del Valle		

27. 1. 2014

## **STANOVISKO VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ**

pro Hospodářský a měnový výbor

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o poskytování a kvalitě statistik pro postup při makroekonomické nerovnováze  
(COM(2013/0342) – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

Navrhovatel: Ivars Godmanis

### **STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ**

Výbor pro regionální rozvoj (REGI) připravil stanovisko pro Hospodářský a měnový výbor (ECON) vzhledem k tomu, že pokud jde o politiku soudržnosti, zastřešující nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti, Evropského námořního a rybářského fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 v článku 23 a příloze III stanoví, že postup při makroekonomické nerovnováze představuje spouštěcí moment pro pozastavení prostředků z fondů. Výbor pro regionální rozvoj podporuje vytvoření jasného regulačního rámce s cílem zajistit vysoce kvalitní statistické údaje na podporu účinného uplatňování postupu při makroekonomické nerovnováze.

### **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY**

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Hospodářský a měnový výbor jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

## Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 1

*Znění navržené Komisí*

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy<sup>1</sup> stanoví mechanismus varování za účelem včasného zjištění a sledování nerovnováhy. V rámci tohoto mechanismu má Komise povinnost každoročně vypracovat zprávu mechanismu varování, která obsahuje kvalitativní hospodářské a finanční hodnocení a v níž jsou určeny členské státy, o nichž se Komise domnívá, že mohou být postiženy nerovnováhou či u nich může hrozit riziko vzniku nerovnováhy.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 25.

*Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění)*

*Odůvodnění*

*Netýká se českého znění.*

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

*Znění navržené Komisí*

(3) **Základem účinného** dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou spolehlivé statistické údaje. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by členské státy měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ze dne

*Pozměňovací návrh*

(3) **Klíčem k účinnému** dohledu nad makroekonomickou nerovnováhou jsou spolehlivé, **podrobné, přesné a užitečné** statistické údaje. S cílem zaručit spolehlivé a nezávislé statistiky by členské státy měly zajistit profesionální nezávislost národních statistických úřadů v souladu s Kodexem evropské statistiky, jak je stanoven v nařízení Evropského parlamentu a Rady



11. března 2009 o evropské statistice<sup>3</sup>.

(ES) č. 223/2009 ze dne 11. března 2009 o evropské statistice<sup>3</sup>.

<sup>3</sup>Úř. věst. L 87, 31.03.09, s.164.

<sup>3</sup>Úř. věst. L 61, 31.03.09, s. 164.

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(3a) Je nezbytné, aby se Komise i nadále zabývala potřebou získávání spolehlivých statistických informací, které politikám Unie umožní na regionální úrovni lépe reagovat na reálnou situaci hospodářského, sociálního a územního charakteru.***

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(5) Měl by být stanoven spolehlivý postup pro sestavování, sledování a uvolňování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze (dále jen „údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze“) a rovněž by mělo být zajištěno soustavné zlepšování podkladových statistických údajů v souladu s rámci Komise pro řízení kvality evropské statistiky<sup>4</sup>. Skupina ředitelů makroekonomických statistik, kterou zřídila Komise, je vhodnou skupinou odborníků, která může Komisi (Eurostatu) poskytnout potřebnou pomoc při uplatňování postupu důkladného sledování kvality údajů relevantních pro postup při

(5) Měl by být stanoven spolehlivý postup pro ***shromažďování***, sestavování, sledování a uvolňování údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze (dále jen „údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze“) a rovněž by mělo být zajištěno soustavné zlepšování podkladových statistických údajů v souladu s rámci Komise pro řízení kvality evropské statistiky<sup>4</sup>. Skupina ředitelů makroekonomických statistik, kterou zřídila Komise ***a již mimo jiné tvoří odborníci z Výboru pro Evropský statistický systém a z Evropského systému centrálních bank***, je vhodnou skupinou

makroekonomické nerovnováze.

odborníků, která může Komisi (Eurostatu) poskytnout potřebnou pomoc při uplatňování postupu důkladného sledování kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze.

---

<sup>4</sup>COM(2005)217 v konečném znění a COM(2011) 211 v konečném znění.

---

<sup>4</sup>COM(2005)217 v konečném znění a COM(2011) 211 v konečném znění.

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

#### *Znění navržené Komisí*

(8) V zájmu zajištění kvality údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytovaných členskými státy a podkladových statistických informací by mezi Komisí a statistickými úřady členských států měla být navázána úzká spolupráce a trvalý dialog.

#### *Pozměňovací návrh*

(8) V zájmu zajištění kvality **a přesnosti** údajů relevantních pro postup při makroekonomické nerovnováze poskytovaných členskými státy a podkladových statistických informací by mezi Komisí a statistickými úřady členských států měla být navázána úzká spolupráce a trvalý dialog. ***Rozsah údajů, které budou spojeny s postupem při makroekonomické nerovnováze, je nutné přesně vymezit.***

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***(8a) Je třeba podporovat vytvoření právního rámce pro „závazky ohledně důvěryhodnosti statistiky“. Dodržování pravidla důvěrnosti údajů v rámci evropského statistického systému (ESS) a stejně tak dodržování zásady subsidiarity přispěje k nárůstu důvěry ve statistické***

úřady.

## **Pozměňovací návrh 7**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 12 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(12a) Mají-li být zajištěny podrobné, přesné a vysoce kvalitní údaje, je třeba zavést systém pro výzkum sociálních a hospodářských procesů v přeshraničních regionech a vypracovat statistiky pro makroregiony, což umožní získat spolehlivou, úplnou a přesnou představu o ekonomické situaci v regionálním a makroregionálním rozvoji v městských i venkovských oblastech.*

## **Pozměňovací návrh 8**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 12 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(12b) Provádění evropských strukturálních a investičních fondů je podle návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1303/2013<sup>1a</sup> o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 spojeno mimo jiné s řádnou správou ekonomických záležitostí a s postupem při*

*makroekonomické nerovnováze.*

---

*<sup>1a</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320–469.*

## **Pozměňovací návrh 9**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 12 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(12c) Evropské strukturální a investiční fondy představují spolu s Fondem pro rozvoj venkova a Rybářským fondem významný příspěvek k veřejným investicím některých členských států EU a hrají úlohu při zvyšování hospodářské konvergence a sociální soudržnosti.*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 12 d (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(12d) Konkrétně čl. 23 odst. 1 nařízení (EU) č. 1303/2013 stanoví<sup>1a</sup>, že Komise může členský stát požádat, aby svou dohodu o partnerství a příslušné programy přezkoumal a navrhl změny, pakliže je to nezbytné na podporu provádění příslušných doporučení Rady určených dotyčnému členskému státu, která byla přijata v souladu s čl. 7 odst. 2 nebo čl. 8 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy, má-li se za to, že uvedené změny jsou k nápravě makroekonomické nerovnováhy nezbytné.*

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 12 e (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(12e) Čl. 23 odst. 9 a příloha III nařízení (EU) č. 1303/1303<sup>1a</sup> dále stanoví, že Komise má předložit návrh Radě, aby zcela nebo částečně pozastavila závazky nebo platby u programů členského státu, pokud Rada v rámci téhož postupu při nerovnováze přijme dvě po sobě jdoucí doporučení v souladu s čl. 8 odst. 3 nebo čl. 10 odst. 4 nařízení (EU) č. 1176/2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy.**

---

<sup>1a</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320–469.

## **Pozměňovací návrh 12**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 12 f (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(12f) Pozastavení prostředků z fondů v návaznosti na postup při makroekonomické nerovnováze by se nicméně mělo používat jako nejzazší opatření a mělo by zohledňovat hloubkové analýzy ukazatelů nezaměstnanosti, chudoby a poklesu HDP.**

## **Pozměňovací návrh 13**

### **Návrh nařízení**

## **Bod odůvodnění 12 g (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(12g) V zájmu účinnosti by se toto nařízení mělo vztahovat na veškeré statistické údaje, které jsou požadovány v rámci postupu při makroekonomické nerovnováze.**

## **Pozměňovací návrh 14**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 12 h (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(12h) zdůrazňuje, že kvalita statistik poskytovaných členskými státy je velmi důležitá, aby bylo možné soudržným způsobem uplatňovat postup při makroekonomické nerovnováze;**

## **Pozměňovací návrh 15**

**Návrh nařízení**

**Čl. 2 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Údaje relevantní pro postup při makroekonomické nerovnováze musí být stvrzeny osvědčením, které vydá vyšší kontrolní orgán daného členského státu a jež se týká kvality uvedených informací.**

### *Odůvodnění*

*Navrhuje se, aby byly vyšší kontrolní orgány každého členského státu jednotlivě – z důvodu jejich nezávislého postavení – žádány o vydání osvědčení o kvalitě informací poskytnutých členskými státy.*

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise přijme **prováděcí** akty za účelem stanovení způsobu předkládání, struktury a periodicity zpráv o kvalitě. Tyto **prováděcí** akty se přijmou přezkumným postupem podle **čl. 14 odst. 2**.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise přijme akty **v přenesené pravomoci** za účelem stanovení způsobu předkládání, struktury a periodicity zpráv o kvalitě. Tyto akty **v přenesené pravomoci** se přijmou přezkumným postupem podle **článku 12**.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Členské státy tyto soupisy vypracují a zašlou Komisi (Eurostatu) nejpozději dne [...] [devět měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží OP při zveřejnění]. Komise přijme **prováděcí** akty za účelem vymezení struktury a způsobu aktualizace těchto seznamů do [...] [do šesti měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží OP při zveřejnění]. Tyto **prováděcí** akty se přijmou přezkumným postupem podle **čl. 14 odst. 2**.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Členské státy tyto soupisy vypracují a zašlou Komisi (Eurostatu) nejpozději dne [...] [devět měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží OP při zveřejnění]. Komise přijme akty **v přenesené pravomoci** za účelem vymezení struktury a způsobu aktualizace těchto seznamů do [...] [do šesti měsíců po přijetí tohoto nařízení– přesné datum vloží OP při zveřejnění]. Tyto akty **v přenesené pravomoci** se přijmou přezkumným postupem podle **článku 12**.

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí podá zprávu Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise (Eurostat) o zjištěních misí podá zprávu Výboru pro hospodářskou politiku zřízenému rozhodnutím Rady 74/122/EHS<sup>7</sup>

74/122/EHS<sup>7</sup>, včetně informací o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání Výboru pro hospodářskou politiku se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.3.1974, s. 21.

*a Evropskému parlamentu*, včetně informací o jakýchkoli případných připomínkách dotčených členských států k těmto zjištěním. Po předání Výboru pro hospodářskou politiku *a Evropskému parlamentu* se tyto zprávy společně s případnými připomínkami dotčeného členského státu zveřejní, aniž jsou dotčena ustanovení nařízení (ES) č. 223/2009 týkající se důvěrnosti statistických údajů.

---

<sup>7</sup> Úř. věst. L 63, 5.03.1974, s. 21.

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh nařízení

#### Čl. 7 – odst. 5

##### *Znění navržené Komisí*

5. Komise (Eurostat) stanoví pravidla a postupy pro výběr těchto odborníků **a bude při tom dbát na** vhodné rozdělení a vhodnou rotaci odborníků mezi členskými státy, jejich pracovní podmínky a podrobnosti týkající se finančních otázek. Komise (Eurostat) se s členskými státy podílí na úhradě plných nákladů, které členské státy vynaložily na pomoc jejich odborníků.

##### *Pozměňovací návrh*

5. Komise (Eurostat) stanoví pravidla a postupy pro výběr těchto odborníků, **kteří jsou nezbytná pro** vhodné rozdělení a vhodnou **a včasnou** rotaci odborníků mezi členskými státy, jejich pracovní podmínky a podrobnosti týkající se finančních otázek. Komise (Eurostat) se s členskými státy podílí na úhradě plných nákladů, které členské státy vynaložily na pomoc jejich odborníků.

##### *Odůvodnění*

*Má-li být zajištěna objektivita stanovisek předkládaných těmito odborníky, je třeba, aby se jejich rotace řídila vhodnými pravidly pro výběr, rozdělení a načasování.*



## POSTUP

<b>Název</b>	Statistiky pro postup při makroekonomické nerovnováze
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD)
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	ECON 13.6.2013
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	REGI 13.6.2013
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Ivars Godmanis 20.6.2013
<b>Předchozí navrhovatel(ka)</b>	Ramona Nicole Mănescu
<b>Datum přijetí</b>	22.1.2014
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 39 –: 1 0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Francesca Barracciu, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, Nikos Chrysogelos, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Ovidiu Ioan Silaghi, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Justina Vitkauskaitė Bernard, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Náhradník(ci) přítomný(í) při konečném hlasování</b>	Maurice Ponga, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Peter Simon, Evžen Tošenovský, Derek Vaughan

## POSTUP

<b>Název</b>	Statistiky pro postup při makroekonomické nerovnováze	
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD)	
<b>Datum předložení EP</b>	7.6.2013	
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	ECON 13.6.2013	
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	EMPL 13.6.2013	REGI 13.6.2013
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Derk Jan Eppink 18.6.2013	
<b>Projednáni ve výboru</b>	5.12.2013	30.1.2014
<b>Datum přijetí</b>	13.2.2014	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 38 -: 1 0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marino Baldini, Burkhard Balz, Jean-Paul Basset, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Othmar Karas, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Werner Langen, Astrid Lulling, Sławomir Nitras, Ivari Padar, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Pablo Zalba Bidegain	
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Zdravka Bušić, Herbert Dorfmann, Bas Eickhout, Saïd El Khadraoui, Ashley Fox, Emilie Turunen	
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Ana Gomes, Emma McClarkin	
<b>Datum předložení</b>	24.2.2014	